

revista rotaria

AÑO 9 - No. 58
JULIO-AGOSTO 2015

REVISTA OFICIAL DE ROTARY INTERNATIONAL
PARA LOS DISTRITOS 4370 Y 4380

VENEZUELA

www.revistarotaria.com

**CONOCE AL NUEVO
PRESIDENTE
DE RI, RAVI RAVINDRAN,
Y A SU ESPOSA
VANATHY**

Rotary 



HACIENDO EL BIEN EN EL MUNDO

Se estima que 122 millones de jóvenes en todo el planeta no pueden leer. En un mundo cada vez más complejo, el analfabetismo los condena a los escaños más bajos de la sociedad.

En Contagem, Brasil, un centro de enseñanza trabaja con un método revolucionario para eliminar el analfabetismo. Con fondos de LFR y el apoyo de los clubes rotarios de la zona, el proyecto educativo CIC (Centro de Idioma Concentrado) ha enseñado habilidades de lectura y escritura a más de 70.000 estudiantes y capacitado a más de 1.750 profesores.

“Los niños [en la Escuela Sônia Braga] están construyendo un puente que va de la vida que tienen hoy a una vida mejor. Ahora pueden avanzar”, comentó la maestra Ozanna Vera Giorgini.

Programas de ayuda como éstos se extienden a lo largo y ancho del planeta.

Haz que tu aporte hoy.

TOMA ACCIÓN

www.rotary.org/give



ROTARY INTERNATIONAL

| DIRECTIVA 2015/2016 |

Presidente / **K.R. RAVINDRAN**

COLOMBO, SRI LANKA

Presidente-electo / **JOHN F. GERM**

CHATTANOOGA, TENNESSEE, EE.UU.

Vice Presidente / **GREG E. PODD**

EVERGREEN, COLORADO, EE.UU.

Tesorero / **PER HØYEN**

AARUP, DINAMARCA

| DIRECTORES |

SAFAK ALPAY | ISTANBUL-SISLI, TURQUÍA

MANOJ D. DESAI | BARODA METRO, INDIA

ROBERT L. HALL | DUNWOODY, GA., EE.UU.

RADFORD R. HOWARD | OAKLAND SUNRISE, CALIF., EE.UU.

JENNIFER E. JONES | WINDSOR-ROSELAND, ONT., CANADÁ

HSIU-MING LIN | TAIPEI TUNGTEH, TAIWAN

PETER L. OFFER | COVENTRY JUBILEE, INGLATERRA

JULIA D. PHELPS | MALDEN, MASS., EE.UU.

SAOWALAK RATTANAVICH | BANGRAK, TAILANDIA

EDUARDO SAN MARTIN CARREÑO | MAJADAHONDA, ESPAÑA

JOSÉ UBIRACY SILVA | RECIFE, BRASIL

TAKANORI SUGITANI | TAMANA, JAPÓN

GUILLER E. TUMANGAN | MAKATI WEST, FILIPINAS

GIUSEPPE VIALE | GENOVA, ITALIA

KAREN WENTZ | MARYVILLE-ALCOA, TENN., EE.UU.

Secretario General / **JOHN HEWKO**

CLUB ROTARIO DE KIEV, UCRAANIA

LA FUNDACIÓN ROTARIA

| CONSEJO DE FIDEICOMISARIOS 2015/2016 |

Chairman / **RAY KLINGSMITH**

KIRKSVILLE, MO., EE.UU.

Chairman-electo / **KALYAN BANERJEE**

VAPI, INDIA

Vice Chairman / **PAUL A. NETZEL**

LOS ANGELES, CALIFORNIA, EE.UU.

FIDEICOMISARIOS

NOEL A. BAJAT | ABBEVILLE, LA., EE.UU.

ÖRSÇELİK BALKAN | ESTANBUL-KARAKÖY, TURQUÍA

RON D. BURTON | NORMAN, OKLA., EE.UU.

MÁRIO CÉSAR MARTINS DE C. | SANTO ANDRÉ, BRASIL

SUSHIL GUPTA | DELHI MIDWEST, INDIA

MICHAEL K. MCGOVERN | SOUTH PORTLAND-C.E., MAINE, EE.UU.

SAMUEL F. OWORI | KAMPALA, UGANDA

JULIO SORJÚS | BARCELONA CONDAL, ESPAÑA

BRYN STYLES | BARRIE-HURONIA, ONTARIO, CANADÁ

SAKUJI TANAKA | YASHIO, JAPÓN

THOMAS M. THORFINNSEN | EDEN PRAIRIE NOON, MINN., EE.UU.

YOUNG SUK YOON | SEOUL HOEHYON, COREA



revista rotaria

JULIO/AGOSTO, 2015 - Año 9 No.58

Depósito legal pp 9200 89

Revista Regional Oficial de Rotary International

para los Distritos 4370 y 4380 [Venezuela]

Aprobada, certificada y prescrita por RI.

CONSEJO EDITORIAL

JAMIL DUNIA

LUIS FELIPE VALENZUELA

GUSTAVO GROSS

GUSTAVO DE OBALDÍA

JOSÉ A. MORALES

GOBERNADORES DISTRITALES 2015-2016

Leone Mario Rossi | 4370 | VENEZUELA

Guillermo Enrique Soto Luzardo | 4380 | VENEZUELA

REVISTA ROTARIA

Rotary Torbes, Distrito 4380, Apartado Postal 717

San Cristóbal, Edo. Táchira, 5001-A, Venezuela

Tel.: (58)(276)3410681

E-mail: nuevarevistarotaria@gmail.com

www.revistarotaria.com

COMITÉ EJECUTIVO

☎|Fouad Souki Yordi | PRESIDENTE FUNDADOR

José Alberto Morales V. | PRESIDENTE EJECUTIVO

Carlos Javier Ugarte | VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Nelson Gómez Sierra | DIRECTOR DE FINANZAS

Gustavo Sandoval Grand | DIRECTOR SECRETARIO

Nelson Mora Murzi | DIRECTOR DE PUB. Y MERCADEO

Armando Díaz Ch. | DIR. DE RELAC. INTERINSTITUCIONALES

Felix Guerra Bello | DIR. DE TECNOLOGÍA E INFORMÁTICA

Roberto Gómez Berti | DIRECTOR DE PROYECTOS Y SERV.

Jorge Núñez Vásquez | DIRECTOR DE CIRCULACIÓN

[logistic@nuevarevistarotaria@gmail.com]

Juan Carlos Castillo | GERENTE

REDACCIÓN Y TRADUCCIONES

Elkin J. Calle Cortés

Diosayra Urbina, C.N.P. 7412

DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN

Elkin J. Calle Cortés [Estudiográfico]

IMPRESIÓN

Litho Arte, C.A., San Cristóbal, Venezuela

Tel. (58)(276) 341 95 26

TIRAJE

10.254 ejemplares

[PUBLICACIÓN SIN VALOR COMERCIAL]

contenido

Mensaje del Presidente | 04

Página del editor

- El Objetivo de Rotary/ | 05
- Editorial | 05

Rotary al Día:

- Suministrando agua en Sudán del Sur | 06
- Rostros de RI: Nuevos directores asumen sus cargos | 07
- Mensaje del Presidente de los Fiduciarios de La Fundación Rotaria | 08
- Convención de Seúl, 2016: Aeropuerto Incheon/Kimchi | 09

Perfil presidencial:

- K.R. “Ravi” Ravindran: Retribuir de cara al Futuro | 10

Perspectiva Global:

- Enriquece tu experiencia rotaria: Doce sugerencias para marcar la diferencia | 17

Lema de RI 2015-2016:

- Enriquece el Mundo | 22

Comités de Rotary:

- Ofrece tus servicios | 24

Clubes en acción:

- Nuestra obra rotaria | 26
[Proyectos de servicio adelantados por los clubes de los distritos 4370 y 4380]

nuestraportada



El presidente de RI, K.R. Ravindran, eligió **Enriquece el mundo** como lema para 2015-2016. Ravindran urge a los rotarios a dedicar su tiempo, talento y conocimientos a mejorar las condiciones de vida en las comunidades de todo el mundo. [Pp. 10-16]

LOS ARTÍCULOS SON EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE SUS AUTORES. LOS CONCEPTOS EXPRESADOS NO CONSTITUYEN NECESARIAMENTE LA OPINIÓN DE ROTARY INTERNATIONAL O DE LOS EDITORES DE LA REVISTA ROTARIA.



En la Web:
Puede consultar los discursos así como otras informaciones relacionadas con el Presidente Ravi Ravindran, visitando:
www.rotary.org/president

Estimados compañeros rotarios:

EN ROTARY ASPIRAMOS a lograr nobles metas. Admiramos a los que otorgaron grandes legados a la humanidad: Abraham Lincoln, quien dio a los oprimidos el legado de la dignidad humana; la Madre Teresa quien transmitió el legado de la compasión a los olvidados; Mahatma Gandhi, quien concedió a los oprimidos el legado de un cambio pacífico. Sus vidas enriquecieron el mundo. Su ejemplo es fuente de inspiración. Nos hacen preguntarnos: “¿Cómo puedo yo, con la vida que llevo –y sin descuidar las responsabilidades que son tan valiosas para mí también enriquecer el mundo? A medida que meditaba sobre este tema, pensé en las lecciones que había aprendido de mi fe hinduista y recordé especialmente la historia de Sudama.

Sudama era un niño pobre que fue amigo entrañable de Krishna, quien nació con linaje real como un avatar, es decir, una encarnación de una deidad. Cuando los dos niños crecieron, se distanciaron y mientras Krishna se convirtió en un líder militar y un rey de gran renombre, Sudama siguió siendo un humilde aldeano.

Al pasar de los años, la pobreza de Sudama aumentó y no tenía con qué alimentar a sus hijos. Su esposa le recordó sobre su amigo de la infancia: tal vez era el momento apropiado para acudir al poderoso gobernante y pedirle ayuda. Sudama aceptó a regañadientes pedirle ayuda a Krishna, pero decidió no ir con las manos vacías y tomó unos puñados de arroz –toda la comida que le quedaba a su familia– y lo envolvió en un pedazo de tela para entregárselo como regalo a su amigo.

Cuando Sudama entró al palacio, se sintió abrumado por la grandeza y la cálida bienvenida de Krishna. Su insignificante regalo, tan cuidadosamente preparado, parecía un humillante recordatorio de su pobreza. Krishna abrazó a Sudama, quien ocultó la mano en la que tenía el arroz detrás de su espalda. Krishna le preguntó qué tenía en su mano.

Lejos de ser despectivo, Krishna aceptó el arroz con gratitud y se lo comió con placer mientras los dos se sentaron y conversaron. Las horas transcurrieron y los bellos recuerdos de su renovada amistad alejaron de la mente de Sudama todo pensamiento de su desesperada situación. Al caer la noche, cuando se preparaba para regresar a su hogar, se dio cuenta que había olvidado su misión. Iba a regresar sin nada a su casa porque Krishna se había comido los últimos granos de arroz de su familia.

Sudama se preparó mentalmente para regresar con sus hambrientos hijos. Pero al llegar frente a la puerta de su casa al amanecer, vio que la cabaña de la que se había ido ayer, se había transformado en una mansión donde lo estaba esperando su familia: bien vestidos y bien alimentados con las canastas de alimentos que aparecieron en su cocina mientras Krishna se comía cada grano del arroz de Sudama.

Krishna entendió lo que Sudama le había traído: todo lo que tenía. A cambio, Krishna le dio todo lo que él necesitaba. El valor material de un regalo no es lo más importante –lo que importa es el amor con que se da. Al igual que el regalo de Sudama a Krishna se convirtió en un regalo para Sudama mismo, lo que damos a través de Rotary se transforma en un regalo para nosotros. Todos tenemos una opción: dejarnos el regalo o darlo a otra persona. *Enriquece el mundo.*

Solo tenemos una oportunidad en nuestra vida y solo tendremos una oportunidad en este nuevo año rotario. Esta es nuestra oportunidad y debemos aprovecharla. Por eso, les digo a cada uno de ustedes: *Enriquece el mundo.*

K.R. "Ravi" Ravindran
Presidente de Rotary International
2015/2016



EL OBJETIVO DE ROTARY

Formulado por primera vez en 1910 y adaptado a través de los años a medida que la misión de Rotary se ampliaba, suministra una definición sucinta de los propósitos de la organización y de las responsabilidades individuales que atañen a todo socio de un club rotario. **EL OBJETIVO DE ROTARY** es estimular y fomentar el ideal de servicio como base de toda empresa digna y, en particular, estimular y fomentar:

PRIMERO: El desarrollo del conocimiento mutuo como ocasión de servir;

SEGUNDO: La observancia de elevadas normas de ética en las actividades profesionales y empresariales; el reconocimiento del valor de toda ocupación útil, y la dignificación de la propia en beneficio de la sociedad;

TERCERO: La puesta en práctica del ideal de servicio por todos los rotarios en su vida tanto privada como profesional y pública.

CUARTO: La comprensión, la buena voluntad y la paz entre las naciones, a través del compañerismo de las personas que en ellas ejercen actividades profesionales y empresariales, unidas en torno al ideal de servicio.

La Prueba Cuádruple

De lo que se piensa, se dice o se hace:

- 1] ¿Es la verdad?
- 2] ¿Es equitativo para todos los interesados?
- 3] ¿Crearé buena voluntad y mejorará amistades?
- 4] ¿Será beneficioso para todos los interesados?



Inició un nuevo año rotario

DESDE MEDIADOS DE 1950, la Junta Directiva de Rotary International ha ido progresivamente asignando a los meses del año un tema determinado con el propósito de crear un calendario que permita destacar y celebrar los programas y actividades de la organización. A partir de este 1 de julio se inicia el nuevo año rotario y en esta oportunidad el llamado del presidente K.R. Ravindran, socio del Club de Colombo (Sri Lanka), a todos los socios es a Enriquecer el mundo durante 2015-2016.

“Ravi” Ravindran propone su lema *“Enriquece el mundo”* motivado en la necesidad de dar reciprocidad a la ayuda que ha recibido de tanta gente, y la mejor manera de retribuir estas bendiciones es apoyando a otras personas, tendiendo la mano a los demás, ofreciendo el producto final de cada esfuerzo personal con la mayor calidad posible, exigiendo siempre lo mejor de sí, tanto en la vida profesional, como en la labor rotaria. Para el nuevo presidente de Rotary retribuir no es una moda sino una forma de vida en la que el producto a brindar se traduce educación, agua, salud, la lucha por la paz, la esperanza y la propia vida.

El lema elegido para este año rotario, *Enriquece el mundo*, también resume su filosofía personal, insistiendo además en que el éxito se basa en la calidad, la eficacia y la innovación puestas en la labor desarrollada, para lo cual dijo disponer de un año durante el que los socios pueden y deben aportar su talento, conocimientos, competencias y esfuerzo. Un año entero para liderar los clubes de cada distrito y transformar la vida de muchos, un lapso que parece breve para lo mucho que queda por hacer; por lo que exhortó a todos consagrarse a su labor con fe, dedicación, fervor y compasión.

En este año rotario les pide que, más allá de sus propias cualidades, verdaderamente den lo mejor de sí mismos para continuar consolidando una institución con más de 110 años de fructífera acción rotaria en el mundo que cuenta con sobradas razones por las cuales enorgullecerse. No obstante, es hora de retomar el servicio y dedicar toda la energía a las causas de la exclusión social; utilizando los corazones en el accionar pero usando además el cerebro para descubrir las urgentes necesidades y hallar las soluciones y respuestas que permitan a Rotary continuar contribuyendo efectivamente en la tarea de transformar la vida de muchas comunidades.

También es importante decir que en octubre de 2014 la Directiva reordenó su calendario y en función de ello aprobó un cambio fundamental en las designaciones a partir del 1 de julio, cuando los meses de Rotary cambiaron dentro del calendario rotario con el fin de darle a los clubes y distritos un nuevo cronograma acorde con las áreas de interés que son prioridades de la organización. Es así que las observancias mensuales serán las siguientes: Agosto: Mes de Extensión y Membresía; Septiembre: Áreas de Interés: Educación Básica y Alfabetización; Octubre: Área de Interés: Desarrollo Económico e Integral de la Comunidad; Noviembre: La Fundación Rotaria; Diciembre: Área de Interés: Prevención y Tratamiento de las Enfermedades; Enero: Servicio Vocacional; Febrero: Área de Interés: Paz y Prevención/Resolución de Conflictos; Marzo: Área de Interés: Suministro de Agua y Saneamiento; Abril: Área de Interés: Salud Materno-Infantil; Mayo: Servicio a la Juventud; Junio: Actividades de Compañerismo de Rotary.

Incluya en sus reuniones programas y acciones relacionadas con estas celebraciones para promover la participación de Rotary en las obras desarrolladas, una tarea para la que el Presidente “Ravi” Ravindran anima a dar lo mejor de sí para *Enriquecer el mundo.*

Suministrando agua en Sudán del Sur

A PESAR DEL TERRENO casi intransitable y a la violenta guerra civil que se libra en esta nación, los clubes rotarios están decididos a llevar agua potable a una de las áreas más remotas de Sudán del Sur.

Los clubes rotarios Wausau (Wisconsin, EE.UU.) y Juba (Sudán del Sur), desarrollan una red para el suministro de agua potable, un sistema autosostenible que beneficiará a 10 aldeas de montaña ubicadas en Tenneset Boma, en el Estado oriental de Equatoria. Los dos clubes consiguieron una subvención global de La Fundación Rotaria por US\$ 47.000 para perforar un pozo emplazado con bombas de agua que funcionan con energía solar, construir un reservorio de 20.000 litros e instalar entre 6 y 10 grifos. Este esfuerzo beneficiará a cerca de 14.000 personas.

Aunque la violencia se concentra principalmente en las zonas fronterizas, las regiones interiores del país, relativamente más pacíficas, sufren a causa de la inseguridad económica y de una infraestructura en ruinas. Con escasa ayuda del gobierno, los habitantes de estas regiones hacen frente a la hambruna y a enfermedades agudas derivadas del consumo de agua contaminada.

Tras proclamar con éxito su independencia en 2011, Sudán del Sur, el país más nuevo del mundo, se sumió en la violencia a partir de diciembre de 2013, frustrando toda esperanza de convertirse pronto en una nación próspera y autónoma. Sus dos tribus predominantes, los dinka y los nuer, continúan luchando por la tierra y los recursos, un conflicto que se remonta al siglo 19.

La guerra ha causado la muerte a decenas de miles de personas y ha desplazado a 1,6 millones. El 2 de febrero, las dos partes firmaron el cuarto acuerdo de paz desde que comenzaron las hostilidades. Los tres acuerdos previos firmados por el gobierno y los rebeldes fueron rápidamente quebrantados.

“La guerra civil ha minado la economía”, comenta John Kelly, socio del Club Rotario Wausau Early Birds, quien por



años ha viajado a Sudán del Sur con Willamette Internacional, organización dedicada a mejorar la salud y la educación en las comunidades rurales. “La guerra afecta a muchos, incluso a quienes no están involucrados directamente en acciones violentas. La guerra ha desestabilizado la vida casi de todo el mundo”.

El proyecto ha enfrentado diversos obstáculos –tanto en sentido literal como figurado. Sólo una carretera conecta el grupo de aldeas del lado noreste de las empinadas colinas Lopit con la comuni-

dad desarrollada más cercana –distancia que equivale, para muchos aldeanos, a una caminata de tres días. Durante la temporada de lluvias, entre mayo y octubre, es casi imposible conseguir materiales de construcción y las ayudas humanitarias dejan de llegar a la montaña, lo que agrava la crisis humanitaria. “No se puede mover nada en la zona. El terreno es demasiado húmedo y peligroso”, dice Kelly. Como la subvención fue aprobada durante la temporada de inundaciones, los rotarios tuvieron que esperar hasta

que las condiciones mejoraran para poder transportar el equipo.

Los combates han sido también un obstáculo. Muchas áreas están fuera de los límites a los que pueden acceder las agencias dedicadas a brindar ayuda, dice Mathach Deng, socio del Club de Juba. “Las fuerzas rebeldes han bloqueado muchos de los accesos al sitio del proyecto. Ha sido un gran reto a superar”, señala.

Socios del Club Juba trabajan con los ancianos de la tribu, quienes tienen cierta influencia tanto en los líderes gubernamentales como en los rebeldes, para que permitan el paso. “Los habitantes de estas áreas quieren y necesitan que este proyecto de agua continúe. Instruir adecuadamente a los líderes de la tribu acerca de la importancia del proyecto es clave para poder finalizarlo”, dijo Deng.

La amenaza constante de la violencia hizo que el primer contratista del proyecto renunciara, retrasando aún más la construcción. “La guerra ha mermado la disponibilidad de contratistas, sin embargo estamos trabajando con otras organizaciones no gubernamentales y el gobierno para encontrar a otro”, comentó Deng. “No es fácil convencer a alguien para que

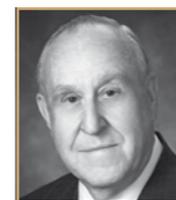
trabaje en medio de una situación como esta, pero no vamos a renunciar”.



Pese a los contratiempos, Kelly dice que no hay vuelta atrás. La credibilidad de Rotary está en juego, señala: “Estas comunidades confían en nosotros para salir adelante. En situaciones así, es importante ser paciente, forjar relaciones, hacer contactos y reunir información de inteligencia en colaboración con diferentes agencias y otras organizaciones no gubernamentales. Cuanta más información tenga usted a su alcance, estará en mejores condiciones para hacer frente a las situaciones difíciles”. [RYAN HYLAND]

Rostros de RI: Nuevos directores asumen sus cargos

La Junta Directiva, **órgano administrativo de Rotary International**, está compuesta por 19 integrantes: el presidente en funciones de RI, el presidente electo de RI y 17 directores propuestos por los clubes y elegidos durante la Convención de Rotary International. La Directiva controla y gestiona los asuntos y los fondos de RI de conformidad con sus Estatutos y el Reglamento de RI. Los nueve nuevos directores que, junto con el presidente electo, asumieron oficialmente sus respectivos cargos el día 1 de julio de 2015, son:



Jhon F. Germ
Chattanooga, Tenn., EE.UU.

John es presidente de la junta directiva y director ejecutivo de Campbell & Associates Inc, una firma de consultores en el campo de la ingeniería,

a la cual se incorporó como ingeniero en el año 1965, después de haber estado durante cuatro años en la Fuerza Aérea de Estados Unidos. Es también fundador y tesorero de la Fundación del Instituto Técnico Universitario Comunal del estado de Chattanooga y es presidente de la Fundación Jaycee de Tennessee. En Chattanooga se ha desempeñado como presidente de la Cámara de Comercio, de los Boy Scouts, de la Cámara Junior (Junior Achievement) y ha sido también jefe de campaña de United Way. John se unió a Rotary en 1976 y ha servido dentro de la Organización como vicepresidente, director, fiduciario y vicepresidente de LFR, asesor del presidente del Consejo de Fiducia-

rios de LFR, presidente de la iniciativa Desafío de Rotary por US\$ 200 Millones, miembro del Comité Ejecutivo de la Directiva de RI, asistente del Presidente de RI, coordinador de membresía a nivel zonal, miembro y director de comités, coordinador de área y de zona de grupos de trabajo, líder de capacitación de RI y gobernador de distrito. Se ha desempeñado como presidente y representante ante el Consejo de Legislación, miembro del Comité de la Asamblea Internacional de 2006, asesor del Comité de la Convención de 2008 en Los Ángeles y miembro del Comité de Propuestas para Presidente de RI en los años 2008-09, 2010-11, 2012-13 y 2014-15. De igual modo se ha desempeñado como vicepresidente de la Convención de Bangkok 2012, presidente del Comité de Inversiones y presidente del Comité de Finanzas. John ha sido merecedor del Premio Dar de Sí antes de Pensar en Sí de RI así como de la Mención por Servicio Meritorio y del Premio por Servicio Distinguido que otorga La Fundación Rotaria. Tanto él como su esposa, Judy, son miembros de la Sociedad Arch Klumph.

DATOS ESTADÍSTICOS

Rotarios: 1.235.536*
Clubes: 35.109*

Rotaractianos: 187.864
Clubes: 8.168

Interactianos: 423.499
Clubes: 18.413

Agrupaciones de Rotary: 95

Grupos de Rotary para Fomento de la Comunidad: 8.520
Miembros: 195.960

Datos al 30 de junio de 2015
[*] Al 31 de mayo

FUTURAS CONVENCIONES

Seul, Corea [2016]

SEDES TENTATIVAS

Atlanta, EE.UU. [2017]
??, ?? [2018]



Jennifer E. Jones
Windsor-Roseland, Ontario, Canadá

Jennifer es presidente y directora ejecutiva (CEO) de la firma Media Street Productions Inc. Ha servido dentro de

RI como representante del presidente, líder de capacitación de RI; asesora, miembro y vicepresidenta de diversos comités, coordinadora a nivel de área y de zona de imagen pública de Rotary; líder de seminarios de capacitación, moderadora y gobernadora de distrito. Jennifer ha sido merecedora del Premio Dar de Sí antes de Pensar en Sí que otorga RI. Tanto ella como su esposo, Nicholas Krayacich, son miembros de la Sociedad Arch Klumph, Socios Paul Harris y miembros de la Sociedad de Legadores de La Fundación Rotaria.



Manoj D. Desai
Baroda Metro, India

Manoj se desempeña como cirujano de columna vertebral en sus propias instalaciones médicas, la Clínica Arpan Spine & Fracture.

Es miembro vitalicio de la Asociación Médica, de la Asociación de Cirujanos de Columna Vertebral y de la Asociación Ortopédica de la India. Rotario desde 1986, Manoj ha servido dentro de RI como coordinador regional de LFR, coordinador regional de membresía, miembro de comités y de grupos de trabajo, líder de capacitación, asesor estratégico del Fondo Anual y gobernador de distrito. También sirvió como moderador del Instituto Rotario de 2011.



Bradford R. Howard
Oakland Sunrise, California
EE.UU.

Brad es presidente de la firma Howard Tours y director gerente de la empresa de bienes raíces Howard Properties.

Fue presidente de la Asociación de Becarios de la Facultad de Economía Haas (Universidad de California, Berkeley) y fiduciario de la Fundación de la U.C. Berkeley. Rotario desde 1985, Brad es socio fundador del Rotary Club de Oakland Sunrise. Ha servido dentro de Rotary como representante del presidente de RI, coordinador de zona, representante ante el Consejo de Legislación, miembro de comités y de grupos de trabajo, líder de capacitación de RI, capacitador en seminarios de líderes y gobernador de distrito. También sirvió como coor-

dinador para la Zona 26 de la iniciativa Desafío de Rotary por US\$ 200 Millones y como director general del Instituto de las Zonas 25 y 26 del año 2010. Ha recibido el Premio Dar de Sí antes de Pensar en Sí de RI así como la Mención por Servicio Meritorio, el Premio por Servicio Distinguido y el Premio al Servicio Internacional por un Mundo Libre de Polio que otorga La Fundación Rotaria de RI.



Hsiu-Ming Lin
Taipei Tungteh, Taiwán

Frederick es director gerente de la empresa Continental Worldwide Ent. Co. Ltd., una firma especializada en el diseño e integración de sistemas de comunicación satelital. Director de la Asociación Lifeline de Taipei, es también di-

rector ejecutivo de la Asociación de Protección Penal para Personas bajo Libertad Condicional. Ha servido igualmente como miembro activo del Comité Distrital Ta-An KMT. Frederick ha sido Rotario desde el año 1988.



Saowalak Rattanavich
Bangrak, Thailand

Saowalak se desempeña como profesora asociada en el Departamento de Instrucción y Currículo (Facultad de Educación) de la Universidad Srinakharinwirot. Ha sido merecedora del Premio Nacional al Maestro Sobresaliente otorgado por el Consejo de Decanos de Educación de Tailandia. Rotaria desde 1990, Saowalak ha servido dentro de Rotary como representante del presidente de RI, coordinadora de Rotary para la Zona 6B, miembro de comités y de grupos de trabajo, líder de capacitación de RI y gobernadora de distrito. De igual modo ha servido como coordinadora local del Rotary Peace Center que funciona en la Universidad Chulalongkorn y como vicepresidenta del Grupo de acción de Rotary para la Alfabetización. Durante más de 15 años, Saowalak ha servido también como líder de capacitación para el proyecto Faro de Alfabetización en más de 10 países. Ha recibido el Premio Dar de Sí antes de Pensar en Sí y la Mención Presidencial que otorga RI, así como la Mención por Servicio Meritorio y el Premio por Servicio Distinguido de LFR.



Karen Wentz
Maryville-Alcoa, Tennessee,
EE.UU.

Karen se encuentra jubilada luego de una extensa carrera administrativa en el campo de la educación superior, tiempo durante el cual trabajó en áreas como manejo de fondos, planificación estratégica, subsidios y gerencia de proyectos. Ha sido miembro activo en organizaciones como United Way, Habitat para la Humanidad, la Sociedad Humanitaria del Valle de Tennessee, el Programa de Conducción Segura AARP y la Sociedad Americana contra el Cáncer. Rotaria desde 1990, Karen ha servido dentro de Rotary como líder de capacitación de RI, coordinadora de Rotary para la Zona 30, directora general de coordinadores de becarios de LFR y gobernadora de distrito.



Peter L. Offer
Coventry Jubilee, Inglaterra

Peter se retiró de su cargo de director gerente de una empresa manufacturera dedicada a la fabricación de mobiliario. Socio fundador del Rotary Club de Coventry Jubilee, ha sido Rotario desde el año 1977. Peter ha servido a Rotary International en Gran Bretaña e Irlanda

(RIBI) como presidente y como director y miembro de comités. En RI ha servido como miembro de comité y de grupos de trabajo, presidente de institutos de zona y gobernador distrital. También ha prestado servicio como vicepresidente del Comité de Organización y Bienvenida de la Convención de RI de 2009, en Birmingham. Peter ha sido merecedor del Premio Dar de Sí antes de Pensar en Sí de RI, entre otras razones, por su trabajo con el Equipo de Campeonato Deportivo Inglés para Discapacitados, el cual fundó durante su año como presidente de club. Es Socio Paul Harris y Benefactor de LFR.



Eduardo San Martín C.
Majadahonda, España

Eduardo es asesor financiero del Grupo Bancario Santander (de la Corporación Financiera Santander). Ha servido como director general del tesoro y las finanzas para Europa en dicho Grupo Bancario desde 1991 hasta 2004. Fue vicepresidente de la Asociación Española de Asesores Financieros, de la cual ha sido miembro desde el año 1992. Eduardo es también miembro de la Asociación Española de Entidades Financieras. Es vicepresidente de la Asociación 2001 y miembro de Mundo Cooperante-Niños de Papel. Eduardo ha sido Rotario desde 1990.



José Ubiracy Silva
Recife, Brasil

Bira es director ejecutivo (CEO) de un grupo de 10 compañías vinculadas al grupo EBGE (Guía Especial de Editores de Brasil). Es vicepresidente de la Asociación de Impresores de Pernambuco. Rotario desde 1970, Bira ha servido en Rotary como representante del presidente de RI, coordinador regional de membresía, asesor de Grandes Contribuciones, líder de capacitación, coordinador zonal de grupos de recursos, coordinador zonal de imagen pública, asesor nacional del Fondo Permanente para América del Sur y gobernador de distrito. Durante su año como gobernador expandió el programa de Intercambio de Jóvenes de Rotary en su distrito y estableció una alianza con el Distrito 7500 (New Jersey) para llevar a cabo el proyecto (con fondos obtenidos a través de una Subvención Compartida) de compra de una unidad móvil de cirugía ocular por un monto de US\$ 250.000. Bira es Socio Paul Harris y Contribuyente Mayoritario de La Fundación Rotaria.

Convención de RI 2016 Aeropuerto Incheon

SI PIENSAS ASISTIR a la Convención de Rotary International en Seúl del 28 de mayo al 1 de junio de 2016, queremos hacerte partícipe de un secreto: hay un lugar abierto a todos los visitantes, pero que pocos consideran un destino turístico

co. En este lugar podrías relajarte en un spa, hacer compras, conocer la cultura coreana, ir al cine o incluso patinar sobre hielo. Seguro que te preguntas ¿dónde está este sitio?, y la respuesta es... En el aeropuerto internacional Incheon.

Incheon está situado a una hora del centro de la ciudad y cuenta con todos los servicios habituales como acceso gratuito a Internet, zona de juegos para niños, capillas, duchas, servicio de alquileres de teléfonos, clínica médica y restaurantes.

El aeropuerto cuenta también con servicios poco habituales como el Spa on Air donde podrás relajarte disfrutando de tratamientos tradicionales coreanos. El spa está abierto las 24 horas del día y dispone de habitaciones privadas en las que podrás dormir por unas horas.

Si lo que necesitas es aire fresco, visita el club de golf Sky72, ubicado a cinco minutos del aeropuerto, allí podrás practicar o jugar una ronda de 18 hoyos. Luego, patina en la pista de hielo Ice Forest o disfruta de una película en uno de sus cines.

Si lo prefieres, podrías visitar la Zona de Cultura Tradicional Coreana para ha-

cer manualidades, escuchar actuaciones musicales o probar qué tal te sienta un hanbok, el traje típico de Corea.

Kimchi

DURANTE LOS JUEGOS Olímpicos de Seúl 1988, funcionarios del gobierno enfrentaron un dilema con el kimchi. Les preocupaba que el olor penetrante de este platillo nacional fuera desagradable para los visitantes extranjeros. A los voluntarios del comité organizador se les recomendó encarecidamente que se lavaran los dientes después de cada comida.

Quizá no debieron preocuparse tanto porque al final muchos de los visitantes le tomaron el gusto al kimchi. Las exportaciones de dicha especialidad han aumentado desde entonces y actualmente este alimento puede encontrarse en supermercados y en restaurantes de todo el mundo.

Los rotarios que asistan a la Convención de RI que se celebrará en Seúl del 28 de mayo al 1 de junio de 2016 tendrán un fácil acceso a kimchi, ¡y en grandes cantidades! [INSCRIBETE PARA LA CONVENCION DE 2016. VISITA www.riconvention.org/es]

José Luis Miranda Guerra

DESIGNADO AGENTE FISCAL PARA LOS DISTRITOS 4370-4380

CON EL PROPÓSITO DE MEJORAR el rendimiento y preparación, **José Luis Miranda Guerra** recibió el entrenamiento pertinente a su cargo de Agente Fiscal para los Distritos de Venezuela 4370 y 4380 lo cual lo prepara y adiestra para el más adecuado cumplimiento y ejecución de su labor, una tarea que realizará en beneficio del servicio comunicacional para los rotarios venezolanos. La preparación implica el manejo de mejores y actualizadas herramientas y técnicas para el desarrollo máximo de sus capacidades en la búsqueda de una mayor eficiencia y efectividad en su labor. El entrenamiento como Agente Fiscal se realizó en el Salón de las Banderas del Cuartel General de RI Evanston, EE.UU., hecho que se llevó a cabo del 22 al 28 de marzo de 2015.

Este importante evento, en el que fue designado el compañero José Luis Miranda como Agente Fiscal, contó con la asistencia de distinguidas personalidades de Rotary

International: K.R. "Ravi" Ravindran, Presidente de RI 2015-2016; John F. Germ, Presidente 2016-2017; además de los nueve [de diez] Agentes Fiscales del mundo; el rotario Ahmed R. Khan (Director de Operaciones Internacionales); la compañera Laura Alesi (Analista Financiera Adjunta); entre otros. Una palabra de felicitación al compañero Miranda por este significativo logro y los mejores deseos de éxito en su gestión.



José Luis Miranda Guerra, Agente Fiscal designado para los Distritos ROTARIOS 4370 y 4380 (Venezuela), en compañía de K.R. Ravindran, Presidente de Rotary International 2015-2016.

MENSAJE DEL PRESIDENTE DE LOS FIDEICOMISARIOS

TU OPINIÓN ACERCA DEL PLAN PARA LA VISIÓN FUTURA

EL PLAN para la Visión Futura se elaboró con el propósito de corregir algunas debilidades de los programas de nuestra Fundación Rotaria; entre ellos la lentitud de la Fundación para tramitar solicitudes de Subvenciones Compartidas. Como resultado, el Plan para la Visión Futura procuró simplificar los programas de la Fundación, dar a los rotarios más posibilidades de expresar su opinión y una mayor responsabilidad por estos programas, además de reducir el tiempo que requiere la tramitación de subvenciones humanitarias.

En 2010-2011, el Plan para la Visión Futura dio inicio con 100 distritos piloto. El lanzamiento completo del plan para todos los distritos de Rotary tuvo lugar en 2013-2014. Rotary utiliza un ciclo de tres años para implementar y someter a prueba sus nuevos programas y, como resultado, se llevará a cabo la primera evaluación exhaustiva del lanzamiento completo en el tercer año, o sea este año.

Una correcta y amplia evaluación del Plan para la Visión Futura, al cual se lo conoce ahora como nuevo modelo de subvenciones,



Ray Klinginsmith
Presidente del Consejo
de Fiduciarios de LFR

es la tarea más importante del año que los otros fiduciarios y mi persona debemos realizar. Los animo a que aprovechen de las diferentes encuestas y sondeos que se llevarán a cabo en los próximos meses para poner a prueba la eficacia de los nuevos programas de la Fundación. Previamente se solicitó a los rotarios que hicieran comentarios,

los cuales fueron sometidos a la consideración de un comité de ex presidentes liderado por Bill Boyd. Dichos comentarios fueron el preludio perfecto para la parte más formal del proceso de evaluación que está en marcha ahora.

Me he comprometido a realizar una evaluación minuciosa del nuevo modelo de subvenciones, y el Comité de Programas, que actualmente está a cargo de la gestión del proceso de evaluación, está verdaderamente interesado en el nivel de satisfacción de nuestros clientes con el nuevo modelo de subvenciones. Y por supuesto, tus aportes son decisivos para nuestra evaluación porque los clientes de nuestra Fundación son los rotarios del mundo entero.

La vida de Ravi Ravindran se centra en tres elementos fundamentales: su familia, su país y Rotary. La presidencia de Rotary es su manera de retribuirles la ayuda brindada.

RETRIBUIR DE CARA AL FUTURO

Por DIANA SCHOBERG

Fotografía: ALYCE HENSON

ANTES DE PRONUNCIAR un discurso, a **K.R. "RAVI" RAVINDRAN** no le gustan las presentaciones aduladoras ni rimbombantes. Se sentiría incómodo si alguien las utilizara. El presidente de Rotary 2015-2016 prefiere mantener un perfil bajo y compartir los méritos. Si fuera por él, lo más seguro es que no estarías leyendo este artículo. | ¿Las negociaciones de los Días de Tranquilidad durante la guerra civil de Sri Lanka para que los trabajadores sanitarios pudieran administrar gotas de vacuna contra la polio? Aunque el acuerdo se estableció en su escritorio, el presidente afirma que mucha gente trabajó para lograrlo. ¿La reconstrucción de 23 escuelas para 14.000 alumnos devastadas por el tsunami? Según él, se limitó a liderar el comité. ¿Transformar una pequeña imprenta de etiquetas instalada en un garaje en una verdadera potencia internacional en la industria empacadora de té y la economía del país? Pues según Ravindran, se limitó a estar en el lugar correcto en el momento adecuado. | "A veces hay quienes dicen que soy un hombre que se ha hecho solo", dice Ravindran, socio del Club Rotario de Colombo. "Pero no es así. Sería injusto y egocéntrico si creyera tal cosa. Cada uno de nosotros se debe a muchos otros seres humanos que nos ayudaron a ser quienes somos". | Una de las razones que me motivan a trabajar tanto por Rotary es que he recibido ayuda de mucha gente, y las oportunidades de retribuir esa ayuda no abundan", explica. "La única manera de retribuir la ayuda recibida es ayudar a los demás. Cuando los beneficiarios de mi ayuda me preguntan cómo pueden retribuirme, voy y les digo que ayuden a otras personas". | Para Ravindran, retribuir no es una moda sino una forma de vida. El lema que ha elegido para este año rotario, Enriquece el mundo, también resume su filosofía personal.



El abuelo de Ravindran compró la finca de té Kelburne alrededor de 1950, y una parte de ella sigue siendo propiedad de la familia. "Siempre me encanta venir aquí", dice Ravindran.



Esto es un verdadero paraíso. Hemos ascendido vertiginosamente más de 1.500 metros, dejando atrás arrozales, minas de piedras preciosas y alguno que otro elefante, a través del campo, más allá del estruendo de las cataratas, por un camino empedrado lleno de baches hasta llegar a la plantación de té de la familia Ravindran. Arbustos de té exuberantes cubren las laderas de los acantilados rocosos. Estamos en los confines del mundo, por encima de las nubes: un escenario digno de una película.

La finca Kelburne, se encuentra a unos pocos kilómetros de los campos en los que Thomas Lipton (sí, el famoso Lipton de las bolsitas de té) comenzó el cultivo de té de Ceilán. Ravindran con frecuencia lleva a sus visitantes a recorrer la primera fábrica de Lipton, un enorme edificio blanco con cintas transportadoras, secadoras y ventiladores.

El abuelo materno de Ravindran se dedicó al cultivo de té en Kelburne, en la década de 1950 y fue uno de los primeros esrilanqueses que compraron tierras a los propietarios británicos de la región. Posteriormente concluyó sus estudios en el Loyola College, en Chennai (India), con una licenciatura en comercio, y regresó para dedicarse al negocio familiar.

La jornada de Ravindran en la plantación comenzaba con la asigna-

ción de tareas a las 5:30, seguida de la inspección de los plantíos a pie y la visita a la fábrica. Este riguroso horario le sirvió de estímulo para valorar el trabajo y tratar a los demás con amabilidad. “Me di cuenta de que me relaciono muy bien con el personal de la finca, y empecé a interesarme en su vida y buscar la forma de complementar sus ingresos, mejorar su vivienda, etc.”, afirma el presidente.

Ravindran y su familia pensaban que su vida iba a girar en torno al cultivo de té en la finca y más tarde en la oficina principal. Pero en 1972, el nuevo gobierno socialista de Sri Lanka nacionalizó las plantaciones de té. La finca de su familia se redujo de miles de hectáreas a solo 50 y, al poco tiempo, Ravindran se quedó sin trabajo.

Se trasladó a la capital del país, Colombo, y comenzó a colaborar en una imprenta de su familia que, entre otros productos, imprimía artículos de papelería y libros de contabilidad para plantaciones de té. De todos modos, Ravindran no se conformaba con eso. Consciente de que el té de Sri Lanka se exportaba a granel y lo envasaban los clientes de países como Europa, Australia y Estados Unidos. Ravi pensó que si en Sri Lanka se pudiera ofrecer embalaje de buena calidad a bajo costo, competirían con éxito frente a las naciones importadoras e incrementarían el valor añadido de la industria del té en su país.

Fueron muchos quienes confiaron en él. Su socio comercial (actualmente amigo y mentor), el fundador del estimado té Dilmah de Sri Lanka,

inviertió en el nuevo emprendimiento aunque apenas conocía a Ravindran. Un director de banco, socio del mismo club rotario, se arriesgó a brindarle ayuda. La esposa de Ravindran, Vanathy —a quien había conocido en la universidad y con quien se había casado en Colombo— y sus hijos, Krishna y Prashanti, lo apoyaron durante las largas horas y el futuro incierto que enfrentan los nuevos empresarios.

Hoy en día, es propietario de una empresa líder en el ramo de las empaquetadoras de té. Al aportar valor agregado al té, empaquetado en Sri Lanka en vez de exportarse a granel, la compañía de Ravindran juega un papel importante en la economía del país.

En las extensas instalaciones de Printcare, los motores de las ultramo-



dernas impresoras y empaquetadoras, resuenan incesantemente, como el traqueteo de un tren que avanza a toda velocidad. Por todas partes se ven envases que conforman un verdadero arcoíris: cajas rojas de té Typhoo, con destino a los supermercados británi-

cos; Dilmah verde para Europa continental y Tetley azul para Australia. Mientras tanto, otras máquinas imprimen 100 millones de etiquetas para bolsitas de té en un día.

Ravindran suele decir, en son de broma, que a él lo conocen como “el director jardinero” de la compañía, porque le encantan las fuentes y jardines exuberantes que había plantado al comprar los terrenos de una fábrica de neumáticos en 1994 y posteriormente transformarlos esta área industrial en un increíble oasis de más de cuatro hectáreas.



[ARRIBA, IZQUIERDA]

En 1824, los británicos llevaron una sola planta de té desde China a Sri Lanka, la cual era entonces una colonia conocida como Ceilán. Hoy en día, el té de Ceilán se considera el mejor del mundo.

[ARRIBA, DERECHA]

En la fábrica Printcare, en Colombo, Ravindran inspecciona las operaciones de envasado de té para exportar al Reino Unido. A su lado, su hijo, Krishna (derecha), y el gerente general, RohithaGrero.

[CENTRO, AMBAS PÁGINAS]

Ravindran y Vanathy caminan entre los campos de té de Kelburne, ya listos para la poda. Ravi y Vanathy se conocieron en Madrás (ahora Chennai), donde ambos asistieron a la universidad. “Es un hombre de inmensa bondad. Eso es lo que me gustó de él”, expresa Vanathy.

Printcare funciona en todo el mundo; su cartera de clientes incluye Unilever, Target, Hallmark y Twinnings, y cuenta con varias fábricas en Sri Lanka y la India. Seguramente en el armario de su propia casa hay alguna etiqueta impresa por su compañía.

“En cuanto a la tecnología y gestión, este hombre tiene visión”, dice uno de sus directores generales. “Si aborda un proyecto, lo realiza a la perfección de principio a fin dentro del plazo previsto. Por otra parte, es un líder carismático que sabe compartir”.

Ravindran implementó un programa de subvenciones compartidas, similar al que tenía LFR, mediante el cual la compañía ayuda a la comunidad. La empresa equipara las contribuciones combinadas de sus 700 trabajadores a un proyecto previamente acordado, a menudo centrado en el área de agua y saneamiento para las escuelas de la región. Los hijos de los trabajadores que ganan menos de cierta cantidad reciben libros gratis, fondos para el transporte y zapatos para la escuela. (En Sri Lanka, la enseñanza pública en sí es gratuita.)

En 2014, Printcare fue elegida entre las 15 mejores empresas para trabajar en el país y a Ravindran se le rindió homenaje como uno de los líderes empresariales del año. Hay que tratar a la gente con afecto y respeto, afirma Ravindran, y te tratarán de la misma manera. Como indica otro gerente general, Ravindran “trata bien a la gente; se interesa por los demás”.

“Para mí dedicarme solo a ganar dinero y marcharme a casa no tiene sentido”, explica Ravindran. “Eso lo hace cualquiera. Debemos marcar la diferencia ayudando a la comunidad”.

En la primera reunión del Club Rotario de Colombo en 2015, una larga fila de blancos árboles de Navidad engalana los pasillos del hotel y, como se acostumbra en Sri Lanka, el buffet cubre casi un tercio de la sala de reuniones. El club pronto ce-



lebrará su 86o aniversario, y en ese tiempo, ha dejado su huella en el país. Fundó la Organización Nacional para la Prevención de la Tuberculosis; el primer banco de sangre de la nación; la Asociación de Lucha contra los Estupeficientes de Sri Lanka (el año en que Ravindran presidió el club), y más recientemente, el único centro nacional dedicado al chequeo, la detección precoz y la prevención del cáncer. (En los últimos cinco años, más de 35.000 personas han sido examinadas sin cargo y más de 7.500 que presentan síntomas se los estudia más a fondo. Uno de los principales colaboradores en este proyecto es el Club Rotario de Birmingham, Alabama (EE.UU.), del

cual Ravindran es socio honorario.

En 1974, mientras trabajaba en la plantación de té, Ravindran se contó entre los socios fundadores del Club Rotario de Bandarawela, uno de los primeros clubes en remotas tierras altas del país. Su abuelo había sido rotario, y su padre también. Pero en aquel entonces, Ravi tenía 21 años de edad, y más que prestar servicio, Rotary le interesaba para pasar momentos divertidos y hacer amigos.

Incluso hoy, tras muchos años de servicio voluntario en beneficio de miles de personas, para Ravindran, uno de los aspectos favoritos del rotarismo es conocer gente de todo el mundo y charlar toda la noche con amigos. “La diversión es algo que

lleva en el ADN”, afirma su gran amigo Abbas Esufally.

Cuando Ravindran se trasladó a Colombo, se afilió a su club actual y comenzó a asumir más funciones de liderazgo. Para Esufally, Rotary fue una de decenas de tantas actividades, para Ravindran, en cambio, Rotary era una pasión. “Su vida giraba en torno a Rotary y el servicio a la comunidad”, dice Esufally.

En 1983 estalló la guerra entre las fuerzas de seguridad de Sri Lanka y los Tigres de Liberación de Tamil Eelam, grupo rebelde insurgente que pretendía instaurar un estado independiente en el norte y este del país. (El grupo es tristemente célebre por ser de los primeros en el uso de la



chaqueta-bomba suicida.) Durante el cuarto de siglo en el que se extendieron las hostilidades, hasta su fin en mayo de 2009, murieron más de 100.000 personas y cientos de miles de fueron desplazados. En 2014, 90.000 personas todavía no habían podido regresar a sus hogares.

El conflicto tenía sus raíces en las tensiones entre la mayoría cingalesa y la minoría tamil. Pero en Rotary, el origen étnico no importa. Aunque la mayoría de los socios eran cingaleses, los clubes de Sri Lanka han elegido como líderes a cingaleses, tameses y musulmanes; y el propio Ravindran es tamil. “En Rotary, no hay ni había lugar para la religión ni casta ni lenguaje. Éramos todos de Sri Lanka y el criterio siempre ha sido elegir al mejor líder posible”, señala Ravindran. “A menudo uno se pregunta por qué el resto del país no actúa como los rotarios”.

El conflicto tampoco impidió que los rotarios ayudaran a todos los niños de Sri Lanka. En 1995, el gobierno había planeado llevar a cabo una jornada nacional de vacunación sólo en zonas no afectadas por la guerra, lo cual habría excluido a un tercio de los niños del país de la campaña de vacunación contra la poliomielitis. Los líderes rotarios, incluido Ravindran, entonces presidente del Comité Nacional de PolioPlus, trabajaron en estrecha colaboración con el UNICEF para negociar la concesión de varios Días de Tranquilidad con el partido rebelde. Como resultado, casi todos los niños



[IZQUIERDA, AMBAS PÁGINAS] Ravindran con su familia; de izquierda a derecha: su yerno, Nicolas Mathier, su hija, Prashanti, su esposa Vanathy, su nuera Neesha, su nieta Raika, y su hijo, Krishna.

[ARRIBA] Ravindran ríe con Krishna en su Austin de 1910, y con su hija, Prashanti, durante el desayuno. “Le encanta divertirse. En nuestros días de juventud, era el primero a la hora de gastar bromas pesadas”, recuerda Abbas Esufally, amigo cercano de Ravindran y líder empresarial.

del país fueron vacunados. Asimismo, después del tsunami de 2004, los rotarios de Sri Lanka, dirigidos por Ravindran, se concentraron en diversificar las ubicaciones de las escuelas construidas mediante un proyecto de US\$ 12 millones, para beneficiar a estudiantes de todo origen.

Los demás socios del club de Colombo afirman que Ravindran mantiene elevados estándares de conducta y espera lo mismo de sus compañeros. “Mantiene una actitud ejemplar y no admite excusas”, indica Derek de S Wijeyeratne. Y Ruzly Hussain añade: “Tiene la capacidad innata de compartir su sueño y su visión. Es un líder inclusivo. No es de los que dicen “lo hice yo”, sino de los que dicen “lo hicimos juntos”.

Lo único que Ravindran echará

de menos por ejercer la presidencia de Rotary, se resume en su franca sonrisa mientras acuna a su primera nieta, Raika, nacida en octubre. Al residir en Evanston, donde se encuentra la sede de la organización, se perderá gran parte de la primera etapa de su vida (Ravindran y Vanathy viven en la misma casa que Krishna, su esposa, Neesha, y ahora Raika. Prashanthi y su marido, NicolasMathier, viven en Singapur). “A Vanathy y a mí nos hubiera encantado haber estado en Sri Lanka durante sus dos primeros años”, comenta. “Pero seguramente ya tendremos tiempo de consentirla en el futuro”.

Al haber dejado atrás la guerra civil, Sri Lanka está en pleno auge. Ha aumentado la inversión en infraestructura, y en el centro de Colombo, las barricadas y puestos de control han cedido el paso a los parques, parques infantiles y centros comerciales exclusivos. Por todas partes se ven



grúas en medio de las obras de construcción de hoteles de lujo; incluso el histórico Galle Face Hotel, donde el club de Colombo celebró su primera reunión en 1929, está siendo restaurado. La transición pacífica en el gobierno, que se produjo en enero tras una elección presidencial en la cual perdió el titular, refuerza el optimismo de que la paz siga reinando en el futuro. Con sus hermosas playas, selvas y lugares de interés cultural, esta nación isleña a la que Marco Polo

denominó “la mejor isla del mundo” y Forbes incluyó en la lista de los 10 mejores lugares para visitar en 2015, vuelve a atraer a numerosos turistas. “Estamos muy entusiasmados ante las posibilidades de Sri Lanka en el futuro”, afirma Ravindran.

Como presidente de Rotary, ayudará a poner de relieve su pequeña nación insular ante el resto del mundo. “El himno nacional resonará en todos los países que visite y la bandera de mi nación flameará dondequiera que vaya y, por supuesto, en la sede de Rotary”, indica. “¿Acaso podría hacer más por mi país?”

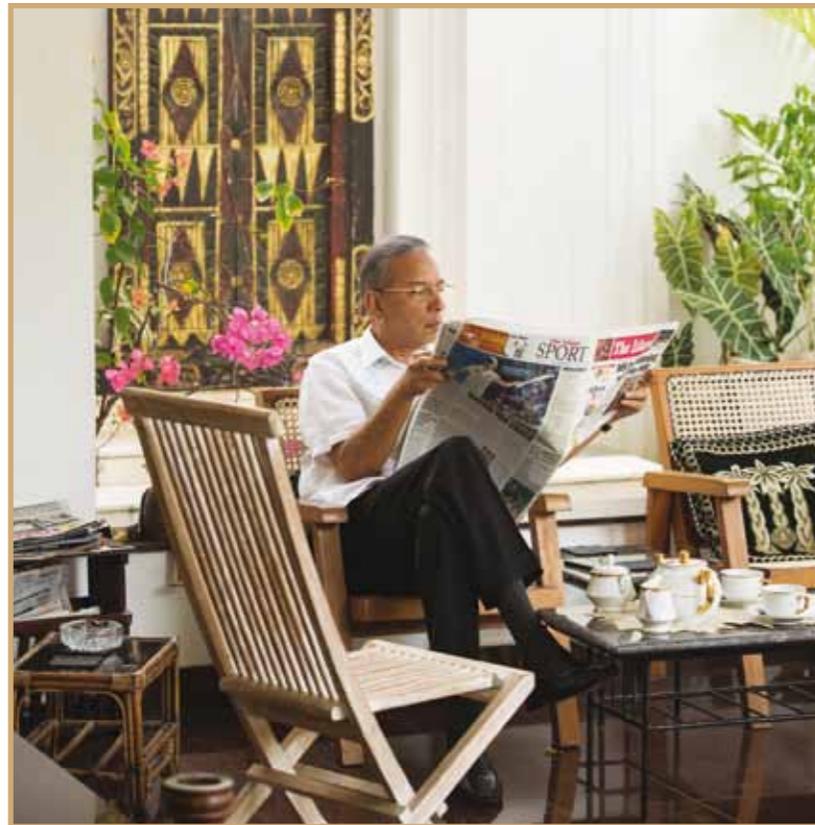
Ravindran señala que su aspiración como presidente de Rotary, más que dejar un legado es valerse de sus habilidades para dejar a la organización en mejores condiciones que cuando le fue conferido el cargo, y retribuir a todas las personas que lo ayudaron a llegar donde está hoy. “Rotary me formó”, indica. “Rotary me cambió, y por eso mi labor rotaria actual es una centésima parte de lo que Rotary me ha aportado”.

[ARRIBA]

Tras un exitoso año como presidente del club de Colombo en 1987-1988, cede el cargo a su sucesor y amigo Ruzly Hussain (centro). Segunda a la izquierda, la esposa de Ravindran, Vanathy; tercero a la izquierda, el actual primer ministro de Sri Lanka, Ranil Wickremesinghe.

[IZQUIERDA]

Ravindran en su casa en Colombo.



ENRIQUECE TU EXPERIENCIA ROTARIA

DOCE SUGERENCIAS PARA MARCAR LA DIFERENCIA



Aprovecha al máximo tu afiliación. A continuación, te sugerimos distintas acciones.



TODAS LAS FOTOS: ROTARY INTERNATIONAL

- 1 Infórmate más sobre Rotary Global Rewards, nuevo programa de recompensas para los socios que ofrece descuentos en productos y servicios como viajes, hoteles, alquiler de automóviles, restaurantes y espectáculos. Visita www.rotary.org/myrotary/es y haz clic en Espacio para socios.
- 2 Identifica una necesidad en tu comunidad y colabora con tu club para diseñar un proyecto práctico que la aborde.
- 3 Entérate de cómo solicitar una subvención para implementar un proyecto en www.rotary.org/es/grants.

PROGRAMAS PARA LÍDERES JÓVENES

ROTARACT

Rotaract es una organización para jóvenes entre las **edades de 18 y 30 años** que se reúnen para intercambiar ideas, planificar actividades y proyectos, y socializar. Rotaract es una comunidad mundial de jóvenes que toman acción para generar cambio positivo mediante proyectos de servicio prácticos, divertidas actividades sociales, el establecimiento de contactos, las oportunidades de desarrollo profesional y una red internacional de líderes jóvenes. Pueden participar los profesionales jóvenes de la comunidad y estudiantes universitarios.

INTERACT

Interact es una organización para jóvenes de **12 a 18 años** patrocinada por Rotary que funciona en escuelas de enseñanza media o secundaria o en la comunidad. Los Interactianos realizan proyectos de servicio en la comunidad e internacional, con el apoyo de sus respectivos clubes rotarios patrocinadores. Los participantes en este programa aprenden técnicas de liderazgo y organizativas, y retribuyen a sus comunidades.

INTERCAMBIO DE JÓVENES DE ROTARY

Rotary propicia las experiencias de estudio en el exterior para estudiantes de secundaria de **15 a 19 años**. Los estudiantes se desempeñan como embajadores culturales durante un lapso que oscila entre varias semanas y un año académico, siendo patrocinados y recibidos por los clubes rotarios.

RYLA

RYLA (Seminarios de Rotary para Líderes Jóvenes) es el programa de desarrollo de liderazgo de Rotary para **jóvenes de cualquier edad**. Por lo general, RYLA funciona como programa diseñado por los distritos, en cuyo marco tienen lugar seminarios, experiencias educativas y ejercicios de trabajo en equipo para estudiantes universitarios y profesionales jóvenes. Se invita a los participantes a poner en práctica sus nuevos conocimientos para liderar y servir en sus comunidades.

BECAS

Becas de Rotary pro Paz

Cada año, Rotary financia a algunos de los profesionales más destacados para estudiar en nuestros Centros de Rotary pro Paz. Los becarios son personas consagradas a la causa de la paz, y muchos de ellos pasan a desempeñar cargos de liderazgo en los gobiernos nacionales, las fuerzas armadas u organizaciones no gubernamentales e internacionales, tales como las Naciones Unidas o el Banco Mundial. Las becas cubren matrícula y tasas académicas, alojamiento y comidas, transporte de ida y regreso, y los gastos de prácticas y pasantías. Más información en www.rotary.org/es/peace-fellowships.

Becas patrocinadas por los clubes y distritos

Los clubes y distritos pueden otorgar sus propias becas y financiarlas con una Subvención Distrital (para cualquier tipo de estudio) o una Subvención Global (para estudios de postgrado en una de las áreas de interés de Rotary).

PERSPECTIVA  GLOBAL



4 ¿Conoces a un líder joven? Háblale de **Interact, Rotaract, los Seminarios de Rotary para Líderes Jóvenes (RYLA) y el Intercambio de Jóvenes.**

5 Visita otros clubes. ¿Sabías que tienes las puertas abiertas para asistir a la reunión de cualquier club en cualquier lugar del mundo? Utiliza el Localizador de clubes en www.rotary.org o descarga la correspondiente aplicación para buscar una reunión a la que puedas asistir cuando estés de viaje.

6 Prueba a desempeñar un nuevo cargo. Los clubes necesitan líderes. Da el primer paso y pregunta si el club necesita ayuda.



PERSPECTIVA  GLOBAL

ROTARY Y LA POLIO

Hasta la fecha, Rotary ha contribuido más de US\$ 1.400 millones e incontables horas de servicio voluntario para colaborar en la vacunación de más de 2.000 millones de niños contra la poliomielitis en 122 países. En la actualidad, estamos trabajando para recaudar US\$ 35 millones por año hasta 2018 para la erradicación de la polio, período durante el cual la Fundación Bill y Melinda Gates aportará fondos de contrapartida a razón de 2 x 1. Más información en www.endpolionow.org/es.



7 Asiste a la próxima Convención de Rotary Internacional en Seúl (Corea). Disfruta de inspiradores discursos de líderes mundiales, celebridades y activistas. Conoce a socios del mundo entero. Es la mejor manera de vivir Rotary en su máxima dimensión. Inscríbete en www.riconvention.org/es.

8 Forma parte de la historia y ayuda a erradicar la polio. Averigua cómo brindar apoyo a PolioPlus y unirte al movimiento para poner **fin a la polio** en www.endpolionow.org/es.

9 Aprovecha los recursos del **Brand Center de Rotary** en www.rotary.org/brandcenter, para comunicar, inspirar y colaborar.

10 Conoce a otros colegas que comparten los mismos intereses, profesiones, aficiones y pasiones uniéndote a una Agrupación de Rotary o un Grupo de Acción Rotaria. Funcionan unos 70 de estos grupos, donde encuentran acogida desde rotarios dedicados a proyectos de agua y saneamiento a los aficionados a la cocina.

11 Conéctate en las redes sociales. Rotary cuenta con páginas oficiales en Facebook, Twitter, LinkedIn, Instagram, Pinterest, Flickr y otros sitios. Únete a la conversación en www.rotary.org/socialnetworking.

12 Apoya a La Fundación Rotaria. Las contribuciones aportan millones de dólares destinadas a subvenciones que apoyan nuestro servicio humanitario en todo el mundo. Más información en www.rotary.org/es/give.

EL BRAND CENTER DE ROTARY

El Brand Center de Rotary proporciona las herramientas necesarias para ayudar a los socios a contar con una voz y una imagen visual coherentes y realzar nuestra reputación. Visita el Brand Center en www.rotary.org/brandcenter para obtener los recursos y plantillas que realcen la historia que tienes para contar. **Regístrate para:**

- 1** Acceder a los logos de Rotary, la Fundación, Rotaract e Interact.
- 2** Diseñar el logo de tu club o distrito.
- 3** Buscar las pautas para la voz y la identidad visual.
- 4** Personalizar la plantilla de folleto del club.
- 5** Descargar plantillas para boletines, presentaciones y papel con membrete.

¿POR QUÉ TE AFILIASTE A ROTARY?

Preguntamos a los socios de distintas partes del mundo por qué motivo se afiliaron al club y permanecen en sus filas.



Quería retribuir a mi comunidad y el mundo. Mi padre era rotario, y por eso sabía bastante sobre la organización. Eso fue hace unos nueve años. Creo que lo que me motiva a seguir afiliado son los amigos, gente de mi propio club y del mundo entero.

ELIZABETH COHOE
Club Rotario de Cataraqi-Kingston, Ontario, Canadá

Ingresé para marcar la diferencia en mi comunidad. Y sigo en el club porque estoy marcando la diferencia.

HEATHER R. KLEIN
Club Rotario de Alleghany County, Carolina del Norte, Estados Unidos

Me atrajeron a Rotaract las amistades, los viajes y las posibilidades de desarrollo personal. Tras una exitosa década como rotaractiano, ya estaba listo para afiliarme a un club rotario. La vinculación con la familia de Rotary y la realización de proyectos en beneficio de la sociedad en general me ayudaron a convertirme en un verdadero rotario.

SAKET GADKARI
Club Rotario de Thane Hills India

Me incorporé a Rotary para tomar parte en nuestros proyectos humanitarios, y me he quedado porque me complacen los rostros alegres de nuestros beneficiarios cuando les tendemos una mano.

CHIBUZO HILARY ASOGWA
Club Rotario de Ekulu Nigeria

Somos una pareja, ambos con discapacidad. Sabíamos que los rotarios nos perciben como personas, no como discapacitados, y que recibirían con beneplácito nuestra ayuda a la comunidad. ¡Y así lo han demostrado durante más de 10 años!

DAVID SHAW
Club Rotario de Thornton-Cleveleys Inglaterra

Me uní a Rotary en 2005, tras mi participación en un proyecto de ayuda a las víctimas del tsunami en Sri Lanka. Fue mi primer contacto con un club rotario. Impresionado por la dedicación de sus socios a ayudar a los demás, en cuanto regresé a Suecia, solicité de inmediato la afiliación a un club de Estocolmo.

NICHOLAS THOMPSON
Club Rotario de Stockholm International Suecia

Un día me puse a pensar y llegué a la conclusión que podría aprovechar mucho más eficazmente el tiempo que aportaba a causas meritorias si me afiliaba a un club. Me incorporé al club para prestar servicio y permanezco en él por las amistades que me ha brindado. Es agradable viajar y reunirme con amigos dondequiera que vaya.

AUR BECK
Club Rotario de Carbondale Breakfast, Illinois, Estados Unidos

La verdad es que me afilié para hacer contactos en relación con mis negocios. Sin embargo, sigo en las filas del club porque disfruto del compañerismo y el trabajo en pro de causas nobles.

CRAIG HOWIE
Club Rotario de Whitby Sunrise, Ontario, Canadá

Me acerqué a Rotary para brindar servicio a los oprimidos, y sigo siendo socio porque en el club me brindaron amistad y diversión.

NZE ANIZOR
Club Rotario de Trans Amadi Nigeria

Cuanto más doy, más recibo. Momentos rotarios, desarrollo personal, grandes amigos y el placer de servir. Rotary es una entidad que retribuye y siempre da de sí.

RAEWYN KIRKMAN
Club Rotario de Waikato Sunrise Nueva Zelanda

Rotary me inspira a contribuir a causas humanitarias. Mi club es una magnífica plataforma de compañerismo y servicio.

SAYEED CHAUDHURY
Club Rotario de Sonargaon Dhaka, Bangladesh

¡Comparte tu historia!

Cuéntanos por qué te uniste a Rotary y permaneces en sus filas, a través de:



ESTAMOS A TUS ÓRDENES

Siempre hay más para aprender sobre Rotary. Los miembros del personal están disponibles para contestar sus preguntas por teléfono o correo electrónico de 8:30 a 17:00 (hora de Chicago).

Rotary International y la Fundación Rotaria

One Rotary Center
1560 Sherman Ave.
Evanston, IL 60201 EE.UU.
Teléfono: +1 847-866-3000
Correo electrónico:
RotarySupportCenter@rotary.org
Fax: +1 847-328-4101



ENRIQUECE EL MUNDO

LEMA DE ROTARY INTERNATIONAL 2015-2016



K.R. "RAVI" RAVINDRAN

Presidente de Rotary International
2015/2016



Enriquece el mundo

Nuestro paso por este mundo es efímero y, por lo general, más breve de lo esperado. La interrogante es, ¿cómo queremos vivirlo? ¿Daremos de nosotros para que los demás gocen de bienestar, dejando así un mundo mejor del que encontramos? O en las palabras del famoso poeta indio Rabindranath Tagore *"¿nos pasaremos los días afinando las cuerdas del arpa; sin hallar el tono justo ni encontrar las palabras para nuestra canción?"*

No obstante, Rotary con su gloria nos lleva a descubrir la manera de entonar esa canción. Es el sendero que nos guía a una vida más enriquecedora y significativa ya que nos enseña a concentrarnos en las cosas que realmente importan y nos inspira a encontrar la mejor manera de enriquecer el mundo.

Si nos preguntáramos qué cualidades valoramos más en nuestras amistades, la mayoría daríamos la misma respuesta: integridad, confianza mutua, solidaridad, compatibilidad.

Sin embargo, esto no quiere decir que nuestros amigos forzosamente serán aquellos con los que compartimos más en común sino aquellos que nos complementan, aquellos que nos motivan a dar lo mejor de nosotros y dejar huella. Y en mi opinión, eso es precisamente lo que Rotary nos depara.

Rotary nos impulsa a dar lo mejor de nosotros, como un precepto en nuestras vidas. Lamentablemente, a menudo nos pasamos la mayor parte de nuestros días en pos de las metas más insignificantes. Nos centramos en nuestros logros personales y lucro, dedicando incontables horas a la acumulación de cosas materiales. Pero al llegar al ocaso de nuestras vidas, nadie recordará los coches que conducíamos, las vestimentas que lucíamos, los títulos que nos distinguían ni los cargos que ocupábamos. Se nos recordará, más bien, por los esfuerzos que desplegamos por vivir una vida más enriquecedora o elevar nuestra condición humana. Al final de cuentas, nuestro caudal se medirá no

por lo mucho que adquirimos sino por lo mucho que compartimos.

¿Desviaremos la vista ante el sufrimiento o ayudaremos a paliarlo? ¿Pronunciaremos palabras de consuelo o tomaremos acción? ¿Nos será suficiente recibir lo que el mundo nos prodiga o retribuiremos a su bondad?

Para el año rotario 2015-2016, he escogido como lema: **Enriquece el mundo.**

Independientemente de quiénes somos y de nuestra condición, todos tenemos algo que ofrecer: nuestro talento, nuestros conocimientos, nuestras competencias y esfuerzo, sin olvidar nuestra dedicación y devoción. Gracias a Rotary, podemos aprovechar estos dones para cambiar verdaderamente la vida de muchos y dejar una huella en nuestro mundo.

Se dice que nacemos con los puños cerrados, pero partimos con las palmas abiertas y que nuestros talentos son los dones que nos dio el Creador. No

obstante, lo que hagamos con tales dones será nuestra ofrenda a Dios.

Llegamos a este mundo con ansias de empuñar cuanto más podamos, pero partimos con las manos vacías. Rotary nos empodera para que dejemos una huella tangible y perdurable.

Es una oportunidad que no volverá: **Enriquece el mundo** ahora.

K.R. "Ravi" Ravindran
Presidente de Rotary International
2015/2016

OFRECE TUS SERVICIOS

¿DESEAS CONTRIBUIR al futuro de Rotary integrando uno de sus comités? Los 25 comités de Rotary, compuestos por rotarios de todo el mundo, colaboran con los líderes de la organización para asegurar la eficacia de sus operaciones y promover las metas y prioridades del plan estratégico.

Los comités que se indican a continuación buscan candidatos competentes para cubrir las plazas que quedarán vacantes durante el período 2016-2017. La participación en la mayoría de los comités requiere asistir al menos a una reunión anual, así

como responder a correspondencia o participar en seminarios web. Casi todas las actividades de los comités se realizan en inglés.

Si deseas proponer tu candidatura a uno de estos comités, visita tinyurl.com/RI-Committee-Application para descargar el formulario.

Asegúrate de contar con una cuenta en **Mi Rotary** (rotary.org/myrotary/es) y de incluir tus datos de contacto en tu perfil [NOTA: El plazo establecido para la presentación de los formularios concluye el 20 de agosto de 2015].

COMITÉ	FUNCIÓN	PREREQUISITOS	MANDATO
Comunicaciones	Aconseja a la Directiva sobre cómo comunicarse eficazmente con el público objetivo.	Antecedentes profesionales y experiencia en campos relacionados con las comunicaciones.	Un mandato de tres años; una reunión anual en Evanston.
Estatutos y reglamento	Asesora a la Directiva en todo lo relacionado con los documentos estatutarios y los procedimientos legislativos, incluido el Consejo de Legislación.	Antecedentes profesionales en el campo legislativo o del derecho. De preferencia con experiencia en el Consejo de Legislación.	Un mandato de tres años; al menos una reunión anual en Evanston; un Consejo de Legislación en Chicago.
Delimitación distrital	Recomienda nuevos distritos y la modificación de los límites de distritos existentes.	Amplios conocimientos y reconocido liderazgo en su región, experiencia como director de RI.	Un mandato de tres años.
Revisión de irregularidades electorales	Resuelve las quejas y disputas relacionadas con la elección de funcionarios de RI.	Ex gobernador con amplios conocimientos sobre el Reglamento de RI.	Un mandato de tres años.
Finanzas	Asesora a la Directiva en materia de finanzas de Rotary, incluidos presupuestos, inversiones y medidas para obtener la sostenibilidad de la organización.	Antecedentes profesionales en un campo relacionado con las finanzas; de preferencia con experiencia en el sector de organizaciones sin fines de lucro.	Un mandato de tres años; dos reuniones anuales en Evanston.

COMITÉ	FUNCIÓN	PREREQUISITOS	MANDATO
Convención Internacional	Supervisa la planificación, promoción y el programa de la Convención.	El candidato debe haber asistido a múltiples convenciones; el presidente del comité debe ser un ex director con experiencia en la planificación de convenciones de RI.	Un mandato, hasta la conclusión de la Convención asignada; una reunión en la ciudad sede.
Revisión de operaciones	Evalúa la eficacia de las operaciones de RI.	Experiencia en el campo de gestión financiera o el desarrollo del liderazgo. Ni los ex presidentes de RI, ni los directores o Fiduciarios de La Fundación en ejercicio pueden formar parte de este comité.	Un mandato de seis años; dos reuniones anuales en Evanston.
Rotaract e Interact	Asesora a la Directiva de Rotary International en todo lo relacionado con Interact y Rotaract; promueve la colaboración y el establecimiento de relaciones de mentoría entre Rotary y sus programas para líderes jóvenes; diseña el programa de la reunión preconvencción de Rotaract.	ROTARIOS: Experiencia en las actividades para la juventud; experiencia directa como mentor o asesor de Rotaract o Interact, o como director de un comité distrital. Los ex participantes en programas para la juventud serían candidatos idóneos. ROTARACTIANOS: Ocupar un cargo de liderazgo en el club, distrito o en el ámbito internacional. Son buenos candidatos aquellas personas que hayan servido como representante distrital de Rotaract, organizado proyectos de servicio o asistido a una reunión preconvencción de Rotaract. Podrían aplicarse límites de edad.	ROTARIOS: Un mandato de tres años; una reunión anual en Evanston. ROTARACTIANOS: Un mandato de un año; una reunión anual en Evanston.
Planificación estratégica	Estudia el Plan Estratégico de Rotary y sus medidas asociadas; asesora a los líderes sénior de Rotary en asuntos de importancia a largo plazo.	Más de diez años de experiencia en el campo de la planificación y el seguimiento de estrategias; amplios conocimientos sobre los programas y servicios de RI y la Fundación.	Un mandato de seis años; al menos una reunión anual en Evanston.

Lema presidencial

Enriquece el mundo



Rotary 

K.R. “Ravi” Ravindran

Presidente de
Rotary International
2015-2016